

Ya'a tse'e je nak juu' ve'e je Judas jyaay

¹ Atse'e je Judas, je Jesucristo je myutoompa je myupajkpa, je Santiago je y'uts. Máyam atse'e je Dios ntuknukexta je jayu juu' ve'e je Dios Tee' vinkoojnjudu jetse'e chojkjidi, je Dios Tee', juu' ve'e íxjudup jayejpjudup je'e kajx ku ve'e to'k muk y'itta je Jesucristo maat.

² Ooy tse'e xtunjaye'ptat je tukmo'tun, je oy joot, jets je tsojkun.

Je yak'ixpajkpada juu' ve'e taayidup (2 Pedro 2.1-17)

³ Miitsta, juu' atse'e ooy ntuntsojktup, njatsojk xa atse'e jets ats miitse'e kunnuja'yidi je joojntykin kajx juu' ve'e xa'ma kajx ijtp jetse'e njayejpumda, ax ka'anumts atse'e ve'em ntun. Nnaya'vijupts atse'e jets too'vajkp ats miitse'e nkojtsmákkadat jetse'e to'k aaj to'k joot mnaajk'ijtidinit je ayook maat juu' ve'e mjaanchja'vidup jetse'e je Nte'yam to'k naxji dutukka'ajki je jyáyuda. Ax ka'ats je'e ve'e duyaktíkutsut je ayook juu' ve'e yaktaan.

⁴ Jem xa ve'e je jayu juu' ve'e je vin'aa'nun kajx napyaaajmjudup je jaanchja'vivatajk maat, ax ka'ats je'e ve'e dunatyukpákjada je Jesucristo, je'e'jyji ve'e to'k je nMaja Vintsánamda. Jujpani tse'e je Kunuu'kx Jatyán du'ava'ni jets vintókidap je'e ve'eda, ka'a tse'e je Nte'yam dūvintsa'agada. Tyijtupts je'e ve'e jets je'e kajxe'e kuxe'e je

Nte'yam je jayu je maa'yun dutuujnja, nvaat tse'e je yaa'y je ta'ax je kats dutukmaatjajéptat juu' ve'e ka púkap jyajejptup.

⁵ Óyam miitse'e xnujávada juu' ats miitse'e ntuknuja'yidup, ntsajkpts atse'e jets ats miitse'e ntukjaa'myéstat jets je Maja Vintsane'e duyakpítsumni je jyayu jem Egipto. Óyam tse'e vye'ema, ux'ookts je'e ve'e duyakkutókidini je'eda pan pan jatye'e kajaanchja'vijidu.

⁶ Jaa'myésta je angelestajk juu' ve'e kayakkutojktu ax jo'n je Nte'yam tyukkatajkijidi, myasooktinuts je'e ve'e je it juu' ve'e jyajejptu, je Nte'yam tse'e yak'ijtjudup jem akoo'ts it jootm juu' ve'e dunu'ava'tikajxp. Ve'emts je'e ve'eda ax jo'n je poxuntakjaju juu' ve'e cadena tsum. Jem tse'e ve'em y'ijttinit je xaaj paat ku ve'e je tsaachpaatun yakmooydinit.

⁷ Jaa'myejtstuva je sodómait jets je gomoorrait jáyuda jets je jayu juu' ve'e tsuunidup y'ijt jem kajpun kajxmda juu' ve'e mutámijidup, ka'a tse'e je Nte'yam dukatsupajktuva, tyukmaatjajejptu tse'e je kats je yaa'y je ta'ax juu' ve'e ka púkap jyajejptup. Je'e paat tse'e ko'otyoondu ku ve'e je yaa'tyajk je kats dutukmaatjajejpti je myuyaa'tyajk. Je'e kajx tse'e je Nte'yam yakkutókikajxjidini ku ve'e je jaajn duyaknaxkadaaky. Ve'em tse'e dutuujn jetse'e anañujoma je jayu va'ajts dunujávadat jetse'e ve'em dukatoonduvat.

⁸ Ax nay ve'empa je jayu juu' ve'e napyajmjudup je jaanchja'vivatajk maat, vaandupts je'e ve'e jets ti jatye'e yak'íxjudu je

kuma'aj kajx jetse'e ve'em dutóndat je ka óyap juu' ve'e tyonuvaandup je y'avintsó vinma'yun kajxta. Ka'a tse'e dumajapamda je kutojkun juu' ve'e je Nte'yam jyajejpp, vyinkojtspejttup tse'e pan pan jatye'e ijttup jem tsapjootm.

⁹ Ax je ángeles Miguel, juu' ve'e dunuvintsanikajxp je aangelestajkta, ku ve'e dumaaatnakyojtsvintsoojvji je Satanás jets pane'e dujayé pup je Moisés je ñi'kx je kyopk, ka'ats je'e ve'e ñayja'viji jetse'e divinkojtspétut je ko'oyjáyuvap. Jidu'ume'e vyaaajñ: “Je Maja Vintsán tse'e mtukna'muxjup!”

¹⁰ Ax je jayu juu' ve'e vin'aa'ndup, je'ets je'e ve'e kyo'oñukojtsidup juu' ve'e kyavinmótudup, ve'em xa je'e ve'eda ax jo'n je tánuk juu' ve'e duká'oypayo'ydup juu', je'e tse'e tyoondup juu' ve'e chojktup je y'avintsó vinma'yun kajxta. Vintókidapts je'e ve'eda.

¹¹ ¡Ayoov xa ve'e je'e je jyootta, kux je'e ve'e dupanajxtup je too' juu' ve'e je Caín pyajk! Ve'em ax jo'n je Balaam ñatyukkatajkiji je kyo'oy je'e jetse'e ve'em kumyeempujk, nay ve'empa tse'e jyátkiduva. Vintókidapts je'e ve'eda kuxe'e je Nte'yam dukakatsapakta, ve'em ax jo'n je Coré kyakatsupajkiji jetse'e vyintókini.

¹² Ku ve'e mnay'amókajada kaayva je tsojkun kajx juu' ve'e mnayjajejpuxjudup to'k jado'k, je jayu tse'e jomvaandup tivaandup ku ve'e xmaatkáyda xmaat'oo'kta ax jo'n kuxtukmaatjajejpti je tsojkun. Ve'em tse'e oy ñaajkkáyjada, ax ka'a tse'e duyakvinkópkada je jayu juu' ve'e katih'ijtuxjudup. Ve'em tse'e y'itta ax jo'n je kup juu' ve'e kata'míp, ax jo'n je kup juu'

ve'e yakvixp je y'aa'ts maät jětse'e tyaatsni.

¹³ Ve'em ax jo'n je maaxy naaj ooy tyumpojtuk jětse'e je y'aa'pk dupum, nay ve'em tse'e yaknujava vintso ve'e je jayu je jyáyuvinda je ka óyap kajx juu' ve'e tyoondup kyojtstup. Ve'em xa je'e ve'eda ax jo'n je maatsa juu' ve'e too'tókidup, yaknupaajmtkiduts je'e ve'e jětse'e xa'ma kajx y'ijttinit jem akoo'ts it jootm juu' ve'e dunukoo'tsikajxp.

¹⁴ Kyojtsnajx xa je'e ve'e je Nte'yam je y'ayook je Enoc juu' ve'e muvuxtojtuk naske'exa ku ve'e je Adán kujx yakmachovutsaa'n. Je'e tse'e du'ava'ni vintso ya'a ve'e ya jáyuda. Jidu'um tse'e vyaajñ: “Myaatmínup xa ve'e je Maja Vintsán pan pan jatye'e jye'eip ka jamachávum,

¹⁵ je'e tse'e nujom je jayu dutokimpayo'kyajxtinup, pyaajmjidinupts je'e ve'e je tsaachpaatun nujom pan pan jatye'e je Nte'yam dukajaanchja'vidu jětse'e dukavintsa'kidi, jětse'e duvinkojtspejtti, jětse'e je kyo'oy je'e dutoondi.” Jidu'um tse'e je Enoc vyaajñ.

¹⁶ Ka'a tse'e je jayu juu' dutukjotkادا'akta, kyo'oyja'vidupe'e juu' jatye'e je viijnk jayu tyoondup, pyanajkxtup tse'e je kyo'oy je'e juu' ve'e chojktup je y'avintso vinma'yun kajxta, namyájjidup tse'e, y'íxtidupts je'e ve'e vintso ve'e je jayu tsoj dujávadat juu' ve'e tuk'íxjudup jětse'e ve'em dujayéptat juu' ve'e chojktup.

Juu' ve'e tyóndap je jaanchja'vivatajka

¹⁷ Miitsta, juu' atse'e ooy ntuntsojktup, jaa'myétsta je ayook juu' ve'e je nMaja

Vintsánamda Jesucristo je kyukátsivada myakta'nuxjudu.

18 Ve'em tse'e vyaandi jets ku ve'e támani je itakax vye'nat, tyukxi'iktaps je'e ve'e je jayu je Nte'yam jye'e, je y'avintsó vinma'yun kajx tse'e dutóndat je ka óyap juu' ve'e chojktup.

19 Ax je jáyuda, je'e tse'e je njáyuvamda duyaknapyajkva'kxuvaajnjudup, chojktupts je'e ve'e jetse'e je njáyuvam y'ijttinit to'k je vinma'yun je'e maat, je'ejyji tse'e tyoondup vintsó ve'e je kyo'oy vinma'yun ña'muxjada, ka'a tse'e jem jya'vin kajxmda y'it je Espíritu Santo.

20 Miiitsta, juu' atse'e ooy ntuntsojktup, ijtp tse'e mnaajkmakkpákjadat je mva'ajts jaanchja'vin kajxta. Tsapkotsta je makkin maat juu' ve'e je Espíritu Santo yajkyp.

21 Naajk'ítjada je Nte'yam je chojkun maat ku ve'e x'a'ixta je xaaj ku ve'e myiinnuvat je nMaja Vintsánamda Jesucristo, je'e juu' ve'e je ñu'ixkàdaakun kajx mmooyjyidinup je joojntykin juu' ve'e xa'ma kajx ijtp.

22 Tukmo'otta pan pan jatye'e mejtsvinmaaydup.

23 Putákada tse'e viijnkta, ve'em ax jo'n je jayu kuyakputaka juu' ve'e jem janjootm yakvaa'mpítsump, jets tukmo'ttuva juu' ve'e viijnktava. Ax nay'ixjada tse'e jets ka'a ve'e ve'em xtóndat ax jo'n je'e ve'e dutonda, ko'oyjávada tse'e je kyo'oy je'e juu' ve'e tyoondup, jets tsa'agada kux ku ve'e mpaa'tjadat je kyo'oy je'e juu' ve'e tyoondup.

Ku je Judas kyojtskukajxini

²⁴ Ax je tun to'k Nte'yam, je nYaktsookpamda, o'yixjup xa je'e ve'e jetse'e dutónut vintso ve'e mkaka'adat jep tokin jaatp jetse'e myakje'yjidinit jem je'e vyinkojkm joma ve'e ooy je majin dutunjayep, ve'em vintso ve'e je tokin mkapaa'tjadat jets ooy je xoojntkun maat,

²⁵ je'e tse'e dujayejpnpup je nMaja Vintsánamda Jesucristo kajx je vintsa'kin jets je majin, je makkin jets je kutojkun. Ve'em tse'e y'ijt ka'anume'e ya it choo'nduk vye'na, uxyame'e ve'em y'ijtpa, jetse'e xa'ma kajx ve'em y'ijtnit. Amén.

**Ya'a tse'e je nam kojstán juu' ve'e je
Nte'yam_ xyaktaajnjimdu je nMaj
Vintsánamda Jesucristo kajx
New Testament in Mixe, Totontepec (MX:mto:Mixe,
Totontepec)**

copyright © 1989 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Totontepec Mixe, (Mixe, Totontepec)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Totontepec [mto], Mexico

Copyright Information

© 1989, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Totontepec

© 1989, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

47d09f80-22d6-55c5-b9e5-a04a59e3169e